

Славица Јанешлиева Впечатоци Slavica Janešlieva Impressions

Impressions



Славица Јанешлиева **Впечатоци**
Slavica Janešlieva **Impressions**



НУ Национална галерија на Македонија
NI National Gallery of Macedonia



Мала станица, декември 2012 - јануари 2013 **Mala stanica**, 26 December 2012 - December 2013



Националната галерија на Македонија со особена чест ја претставува најновата изложба на една од најплодните македонски авторки, реномираната графичарка Славица Јанешлиева.

Со изложбата под наслов “Впечатоци”, која е составена од повеќе циклуси изработени во изминативе пет години, можеме да ги следиме нејзините неуморни истражувања во доменот на графиката. Без оглед за која од графичките техники да станува збор – акватинта, линорез, сува игла итн., таа секогаш посветено ги истражува можностите и ги испитува границите на овој медиум, доведувајќи ги истите до совршенство не само во поглед на техничкиот израз, туку и во однос на целокупниот визуелен и естетски впечаток.

Инспирирани од сето она што ја опкружува, нејзините графики секогаш одразуваат субјективно доживување на стварноста изразени со карактеристичен апстрактен и знаковен јазик, со што ја потенцираат нејзината уметничка индивидуалност во однос на третманот на комплетната усогласеност на темите, техниките и визуелниот момент.

Изложбата на Славица Јанешлиева е доказ дека Националната галерија на Македонија континуирано ја потврдува својата задача за чување и презентација на највредните остварувања во доменот на ликовната уметност во Република Македонија.

Халиде Палоши

директор

Galeria Kombëtare e Maqedonisë ka nderin që të prezantoj ekspozitën më të re të njërit prej autorëve më të frytshëm maqedonas, grafistja me renome Sllavica Janeshlieva.

Përmes ekspozitës me titull “Përshtypje”, që përbëhet prej më shumë cikleve të punuara gjatë pesë viteve të kaluara, mund ti përcjellim hulumtimet e palodhshme të autores në fushën e grafikës. Pa marrë parasysh teknikat e shfrytëzuara grafike – akvatinta, vigdhendje, gjilpërë e thatë etj., ajo çdo herë me përkushtim i hulumton mundësitë dhe kufijtë e këtij mediumi, duke i sjell të njëjtit deri në përsosje, jo vetëm në aspekt të shprehjes teknike por edhe në raport me përshtypjet e tërësishme vizuale dhe estetike.

E inspiruar prej gjithë asaj që e rrethon, grafikët e saja çdoherë shprehin përjetime subjektive të realitetit të shprehur përmes gjuhës karakteristike abstrakte dhe simbolike, me këtë do të theksohet individualiteti i sajë artistik krahas trajtimit të harmonizimit të tërësishëm të temave, teknikave dhe çastit vizual.

Ekspozita e Sllavica Janeshlieva është dëshmi se Galeria Kombëtare e Maqedonisë në vazhdimësi dëshmon misionin e saj për ruajtje dhe prezantim të realizimeve më të çmueshme në fushën e artit figurativ në Republikën e Maqedonisë.

Halide Paloshi

drejtor

The National Gallery of Macedonia is honoured to present Slavica Janešlieva’s most recent exhibition. She is one of Macedonian most prolific artists and an eminent printmaker.

Through this exhibition, entitled Impressions, which consists of several cycles created in the last five years, we follow her tireless exploring and experimenting in the field of printmaking. Regardless of the techniques used in her prints: aquatint, linocut, dry point, etc., Janešlieva permanently explores the possible options, as well as the limits of this media, thus bringing them to perfection, not only in technical aspects, but also in terms of the achieved overall visual and aesthetic impression.

Inspired by the world around her, her prints reflect her subjective experiences of actual reality, expressed by a subtle abstract and sign language, thus emphasizing her specific artistic individuality and the perfect harmonization of the themes, the techniques and the visual effects.

This exhibition of Slavica Janešlieva shows that the National Gallery of Macedonia continually reaffirms its mission in presenting and preserving the most valuable achievements in the field of fine arts in the Republic of Macedonia.

Halide Paloshi

Director of the National Gallery of Macedonia

Славица Јанешлиева Впечатоци

Графичар по својата примарна вокација, Славица Јанешлиева континуирано го базира својот творечки опус врз експериментирањето со различните техники на овој медиум. Надминувањето на границите на класичната графичка дисциплина е постојан предизвик за Јанешлиева - уште во своите рани дела (Трло, 1997; Писма, 1998) таа ја надминува традиционалната дводимензионална просторна ограниченост на графичките отпечатоци за да ги примени овие искуства понатаму во своите „комбинирани“ објекти и инсталации, додека навраќањето кон примарната насоченост кон графиката најмногу се чувствува во изложбата „Наративи и симболи“ од 2004 година. Нејзината најнова изложба на графика под наслов „Впечатоци“, составена од повеќе циклуси што ја претставуваат

нејзината дејност во изминативе пет години е потврда на посветеноста кон истражувањето на бескрајните можности на одредена графичка техника и доведувањето на истата до нејзините крајни граници, што ја одразува исклучителната посветеност на оваа авторка.

Циклусите дела презентирани под еден генерален наслов „Впечатоци“ се разликуваат меѓу себе според изборот на техниката, но и според визуелниот пристап кон знаковното како репрезентација. Во нив се потврдува специфичниот авторски сензибилитет на Јанешлиева, кој во случајов својот фокус го базира врз гестот, односно врз симболичниот третман на елементите, а акцентот е ставен на композицијата и ликовната естетика, како и на чувството за пренесување на лирската атмосфера,



Вода, акватинта, 30x30см., 2010.
Water, aquatint, 30x30cm., 2010.



Мачка, акватинта, 30x30см., 2012.
A Cat, aquatint, 30x30cm., 2012.

Slavica Janešlieva Impressions

Slavica Janešlieva is a graphic artist who constantly and continuously focuses her artistic work upon experimenting with different printmaking techniques. A permanent challenge in her works is the effort of exceeding the limits of existing graphic disciplines. In her early exhibits (*Sheepfold*, 1997; *Letters*, 1998) she surpasses the traditional two-dimensional spatial limits of the prints in order to apply these experiences later in her “combined” objects and installations. Nevertheless, her primary orientation to the printmaking techniques is most evident in her exhibition *Narratives and Symbols* from 2004.

Janešlieva's exhibition of prints entitled *Impressions* (December, 2012) which consists of five cycles and presents her artistic activity of the last five years is yet another proof of her devoted determination to experiment, to search after and attempt to detect the limitless possibilities of a specific printmaking technique, thus trying at bringing it closer to its upmost possible limits which show her exceptional preoccupation with this problem.

The five cycles of prints presented here by the general title *Impressions* differ, first of all, in the application of various techniques, but also in the visual approach towards the *sign* as a representation. They confirm Janešlieva's specific creative sensibility which, in this case, focuses upon the gesture, i.e. upon the symbolic treatment of the component elements, while the accent is placed on the composition and the visual aesthetics, as well as, on the sense of transposing the lyric atmosphere, in which as principal “narrators” fragments from the observed, experienced (personal) reality, transmitted through associative abstract forms are being present. The prints of Slavica Janešlieva show a tendency of reaching perfection by achieving the maximum out of the technique, while the narration, which is one of the characteristic elements of her recognizable creative language is only seemingly absent, and appears just as a kind of a suggestion, a whisper or a distant echo in her own choice of the titles of the prints in which a poetics of feelings of the momentary transient “impressions” is being suggested.

In the first cycle of prints entitled “Haiku” (2010-2012), which according to



Древо, акватинта, 30x30см., 2010.
A Tree, aquatint, 30x30cm., 2010.



Разговор, акватинта, 30x30см., 2012.
Conversation, aquatint, 30x30cm., 2012.



Водени прстени, акватинта, 60x70см., 2012.
Water rings, aquatint, 60x70cm., 2012.

при што како главни „наратори“ се присутни фрагментите од видената / доживеаната (лична) реалност пренесена со асоцијативни апстрактни форми. Во графичките отпечатоци авторката има тенденција кон перфекција за извлекување максимум од техниката, додека нарацијата карактеристична за препознатливиот творечки јазик на Јанешлиева е само навидум отсутна – таа се јавува како навестување, шум, далечно ехо во изборот на насловите на делата, кои сугерираат поетика на чувствувањето на моменталните минливи „импресии“.

Во првиот циклус графика под наслов „Хаику“ (од 2010 година), кој според третманот на презентираното може да се дефинира како знаковен кроки, авторката до совршенство го пренесува потегот на четката, а при печатењето експериментира со техниката акватинта барајќи ги најдобрите начини за добивање отпечаток што ќе ја задржи белината на позадината, а ќе ги потенцира потезите. Притоа, присуството на составните елементи е минимално и е сведено на две бои со цел постигнување перфекција во изразот и чистотата на цртежот. На оваа тенденција се надоврзуваат и графичките од циклусот „Хаику 2“ (работен во периодот од 2009 до 2012 година), изведени во техниката линорез и изразено богато колоритни, во кои се забележува присуство на повеќе елементи од кои е составена композицијата.

Следните циклуси „Булки“ (2010–2012) и „Импресии“ (2012) се посветени на природата, конкретно на растителниот свет; тие претставуваат соочување со импресиите преку форми со линеарно третирано детали, а како медиум е користена техниката сува игла, која овозможува изведба на поетични сегменти / репрезентации на реалноста изразени со суптилни треперливи движења со минуциозна обработка и емотивен ритмички набој на мигот. Понатаму, во „Галичник“ (од 2011 година, изработен во линорез и длабок печат), претставите на повеќето планови на обоени плохи, кои се композициски претставени во вид на цврсти компактни целини со специфичен угаснат колорит, преку симболичната боја на земјата како материјал, го одразуваат постоењето на земјата како сеприсутно чувство.

Во целокупниот творечки ракопис на Јанешлиева, нагласено интимистичкиот лирски дискурс е позициониран наспроти ангажираниот карактер на некои нејзини дела. Графичките на Славица Јанешлиева се свртени кон субјективното толкување на стварноста и се одликуваат со интимистички карактер на доживеаното. Во метафизичките простори на најновите дела, концентрираната едноставност во минималистички пренесените сензации и суптилните детали е користена со намера да се изрази суштинската содржина на нештата. Непостојаноста и минливоста на животот како константа во делата на Јанешлиева, со карактеристичен меланхоличен призивок и прифаќање на промените и движењето на циклусите, го одразуваат немирниот истражувачки дух на оваа авторка, која постојано го потврдува своето место како еден од најиндивидуалните автори не само во графиката, туку и во рамките на современата македонска ликовна уметност воопшто.

Маја Чанкуловска-Михајловска

куратор на изложбата



Прегратка, акватинта, 30x30см., 2012.
A Hug, aquatint, 30x30cm., 2012.

the treatment could be defined as a sign sketch drawing, Janešlieva creates her movement of the brush to perfection, while in the process of printmaking she experiments with the technique aquatint in the attempt to find the best ways of producing a print which will still keep the whiteness of the background, and will also emphasize the movements. The number of component elements is minimal and reduced just to two colours, so that the perfection of the expression and the purity of the drawing could be achieved. The same tendency is evident in the prints from the second cycle “Haiku 2” (produced in the period between 2009 and 2012) in the technique linocut. They are exceptionally rich in colour and a number of elements comprises their composition.

The other two cycles “Poppies” (2011–2012) and “Impressions” (2012) deal with nature, or to be more precise, the flora. They represent a confrontation with impressions through forms with lineary treated details. The dry point technique used in these prints, enables the artist to create poetical segments i.e. representations of reality expressed by subtle quivering movements meticulously produced and with emotional rhythmically charged moment. Finally, in the fifth cycle entitled “Galicnik” (from 2011, created in linocut and intaglio) the representations of a number of sets of painted surfaces, which as compositions



Танчерка, акватинта, 30x30см., 2012.
A Dancer, aquatint, 30x30cm., 2012.

are presented as solid compact units in a specific darkened colour, through the symbolic colour of the soil as such and both as a material, express the existence of soil as an everpresent sensation.

In Slavica Janešlieva’s complete artistic opus, the emphatic intimate lyric discourse is placed vis-à-vis the engaged character of some of her works. Her prints are oriented towards the subjective interpretation of reality and are marked by the intimate/personal character of the experienced reality. Within the metaphysical spaces of her most recent art works, the condensed simplicity in the minimally transposed sensations and the subtle details are used so that the essential content of reality/things and beings/ should be expressed. Inconsistency and transciency of life as a permanent feature in the works of Slavica Janešlieva, with a specific melancholic overtone and acceptance of the changes and movements of the cycles, reflect the restless exploring intellect of the artist herself who constantly confirms her position as one of the most individual artists, not only in the field of printmaking, but also in the field of contemporary Macedonian fine art, in general.

Maја Čankulovska-Mihajlovska

Curator of the exhibition



Сонце, карпа и море, акватинта, 60x70см., 2012.
Sun, rock and sea, aquatint, 60x70cm., 2012.



Одоната, акватинта, 30x30см., 2012.
Odonata, aquatint, 30x30cm., 2012.



Ветерница, акватинта, 30x30см., 2012.
Windmill, aquatint, 30x30cm., 2012.



Риби, акватинта, 30x30см., 2012.
Pisces, aquatint, 30x30cm., 2012.



Коала, акватинта, 30x30см., 2012.
Koala face, aquatint, 30x30cm., 2012.



Булка и ветар II, сува игла, 55x55см., 2011.
Poppy and wind II, drypoint, 55x55cm., 2011.



Булка IV, сува игла, 20x20см., 2011.
Poppy IV, dry point, 20x20cm., 2011.



Плодност, сува игла, 45x85см., 2007.
Fertility, dry point, 45x85cm., 2007.



Булка I, сува игла, 20x20см., 2011.
Poppy I, dry point, 20x20cm., 2011.



Булка II, сува игла, 20x25см., 2011.
Poppy II, dry point, 20x25cm., 2011.



Булка III, сува игла, 20x20см., 2011.
Poppy III, dry point, 20x20cm., 2011.



Булка V, сува игла, 20x20см., 2011.
Poppy V, dry point, 20x20cm., 2011.



Галичник I, линорез и длабок печат, 50x60см., 2011.
Galičnik I, linocut and intaglio, 50x60cm., 2011.



Галичник VIII, линорез, 60x50см., 2012.
Galičnik VIII, linocut, 60x50cm., 2012.



Галичник V, линорез, 30x30см., 2011.
Galičnik V, linocut, 30x30cm., 2011.



Галичник IV, линорез, 30x30см., 2011.
Galicnik IV, linocut, 30x30cm., 2011.



Булка и ветар III, висок печат и шаблон, 50x70см., 2011.
Poppy and wind III, relief print and stencil, 50x70cm., 2011.

Галичник II, линорез и длабок печат, 50x65см., 2011.
Galičnik II, linocut and intaglio, 50x65cm., 2011.



Острова, линорез, 60x70см., 2012.
Islands, linocut, 60x70cm., 2012.



Море I, линорез, 35x35см., 2009.
A Sea I, linocut, 35x35cm., 2009.



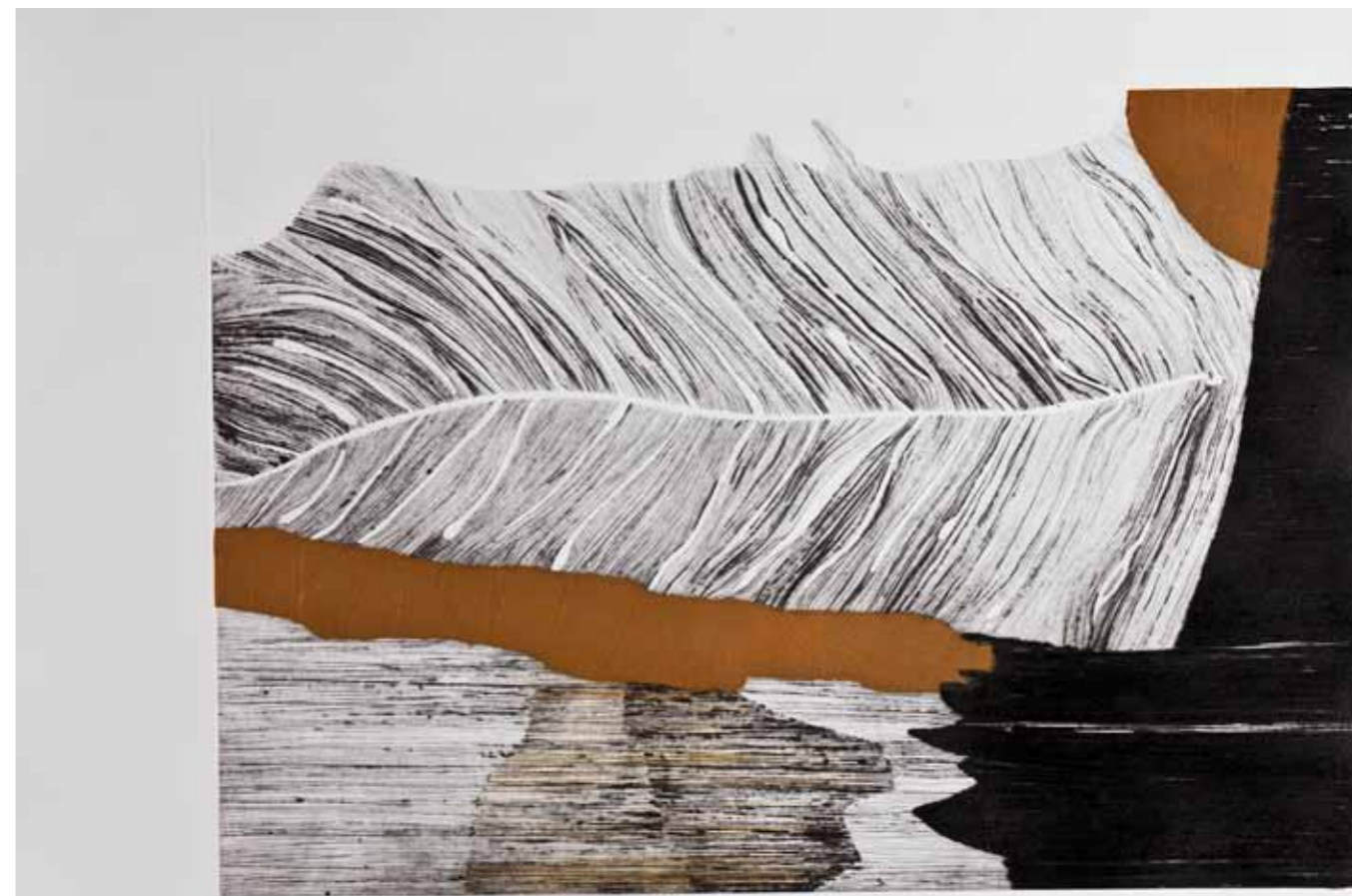
Точка, линорез, 65x70см., 2012.
A Bike, linocut, 65x70cm., 2012.



Впечаток IV, сува игла, 45x60см., 2012.
Impression IV, dry point, 45x60cm., 2012.



Впечаток I, сува игла, 20x20см., 2012.
Impression I, dry point, 20x20cm., 2012.



Впечаток, сува игла, 60x80см., 2012.
Impression, dry point, 60x80cm., 2012.



Впечаток III, сува игла, 20x20см., 2012.
Impression III, dry point, 20x20cm., 2012.



Впечаток II, сува игла, 20x20см., 2012.
Impression II, dry point, 20x20cm., 2012.

Славица ЈАНЕШЛИЕВА

1973 родена во Скопје.
1996 дипломирала на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, отсек графика.
1998 магистрирала на истот факултет.
Од 2000 до 2006 работи како самостоен ликовен уметник.
Од 2006 предава на Факултетот за ликовни уметности Скопје, на Катедра за графика. Во 2011 избрана во звањето вонреден професор. Од 2008-2010 продекан на ФЛУ

Селектирани самостојни изложби

2011 *Сенки*, Галерија МЦ, Њујорк
2009 *Брррммм, брррммм...*, Мала галерија, Скопје;
- *Филантропски пориви 1 & 2*, Музеј на град Скопје, Скопје
2007 *Калемење*, Мултимидијален центар „Мала станица“, Скопје
2006 Културен центар „Babel“, Утрехт, Холандија
2005 *Приказни*, Галерија МЦ, Њујорк
2004 *Наративи и симболи*, Национална галерија, Скопје
2002 *Крик*, Музеј на современата уметност, Скопје
2001 *Секавање на еден идеалист*, Галерија „степен“, Скопје;
- *Раскажување приказни* и видео перформансот *Сите мои велосипеди*, Галерија „Орен“. Братислава
2000 *Раскажување приказни*, Капела на Kunstlerhaus Boswil, Швајцарија
1999 *Небомантија*, С1Х Галерија, Скопје
1998 *Писма* графичка инсталација, ОГС, при МГС, Скопје
1997 *Графики* со проектот *Трло*, Галерија при МКЦ, Скопје
1996 *Изложба на графики*, Уметничка галерија, Битола

Селектирани групни изложби:

2012 *VII Интернационално графичко триенале*, Завод, музеј и галерија, Битола; *Интерурбан*, Галерија Кара, Анкара, Турција; *Стратегија на сеќавањето 1*, Кооперација, Скопје; *Аквизиции 2000-2011*, МСУ, Скопје;
2011 *Фрагменти* (Македонска ликовна сцена 1991-2011), МСУ, Скопје; 10-то Графичко биенале на сува игла, Градска галерија, Ужице, Србија; *Приватно / Јавно – заземање простор/правење на простор*, интервенции во јавен простор, Скопје; *1-во Меѓународно триенале на графика – УЛУС*, Уметнички павиљон „Цвијета Зузорик“, Белград; *Невидливиот пејзаж*, МСУ, Скопје
2010 *30-ет години Факултет за ликовни уметности*, МСУ, Скопје
2009 *Уметничка графика и современи медиуми*, Суботица и Нови Сад, Србија и Подгорица, Црна Гора; *Скопски урбани приказни*, перформанс низ градот, Скопско културно лето;
2008 *Внатре-Надвор*, Мала Станица, НГМ, Скопје; *Супер(Х)ерос*, Мала Станица, НГМ, Скопје
2007 *Фестивал на современа уметност*, Варна, Бугарија; *Редифинирање на јавните простори*, „Точка“ и вонгалериски простори. Скопје
2006 *Инкладија*, Руеф Галерији, Универзитет Пердју, Лафајет.
Индијана, САД; *Уметникот во разговор*, Кампнагел, Хамбург, Германија; *Жестоко историско ехо* *Источни соседи*, „Babel“, Утрехт, Холандија; *Современа македонска графика*, Национална галерија Скопје.
2005 *Глобална фузија поблиску*, урбана изложба, Мелбурн, Виена; *Туѓо тело*, Музеј на град Скопје, „Betania“, Берлин; *Интернационално триенале на минијатура*, Универзитет Тама Арт, Токио
2004 *Космополис 1, микрокосмос макрокосмос*, Музеј на современата уметност, Солун; *Мултипликација на македонски начин*, Отворено графичко студио, Скопје; *Графики од Балканот 2004*, триенале,

Музеј Даларнас, Фалун, Шведска; *Повторно поврзување; Перцепции*, Национална галерија, Скопје, Национална галерија, Софија
2003 *Концептуалниот дискурс во Македонија*, МСУ, Скопје; *Ние сме времето* Второ биенале на современа визуелна уметност од жени уметници од Балканот, Национална галерија, Софија; *Мајстори на графиката*, 7-мо Интернационално биенале, Музеј на уметностите, Гиор, Унгарија; *6-то Светско триенале на Графики мал формат*, Association Mouvement Art Contemporain, Шамалје, Франција; *Дијалози - македонската уметност денес*, УНЕСКО, Париз, Министерство на култура, Рим, Модерна галерија, Подгорица
2002 *Телото мисли*, Отворено графичко студио, Скопје; *22-ор Меморијал Надежда Петровиќ*, Уметничка галерија Надежда Петровиќ, Чачак; *Bound/less Boarders*, Гете Институт, јавен арт проект со билборди, Белград, Скопје, Софија, Букурешт, Сараево, Касел; *Врски, 10-то Интернационално графичко триенале*, Музеј на градот, Јуваскула, Финска
2001 *Лаф муабет*, МСУ, Скопје; *5 Современи македонски графичари*, Галерија „Cvadrato di Omega“, Рим; *Совршен избор*, јавен арт проект, ГТС, Скопје
2000 *Комуникација. Искуство на интеракцијата.*, Бизнис центар, АлматI, Казахстан; 3-то *Интернационално Графичко триенале*, Завод. музеј и галерија. Битола; *Графички експеримент*, Отворено графичко студио, Скопје; *1-рв Шеји меѓународен арт фестивал на графика*, Галерија на Шеји студентскиот културен центар и „Sogwipro Kidang“ галерија, Кореа; *Artist(s) in Residence* (учество во проектот на Лучезар Бојаџиев), Другата страна на Европа, 2 дел: Social reality, Existence, Politics, Jeu de Paume, Париз
1999 *MATRIX*, Trieste Contemporanea, Трст; *Интернационално графичко биенале*, Галерија на градот, Варна, Бугарија; Првото *Peep-Show во градов*, С1Х Галерија,

Скопје; *12-та Германска меѓународна изложба на графика*, Сала на градот, Фрехен, Германија; *4-та Изложба на интернационалното триенале на графики*, Музеј Ino-cho, Kochi-shi, Јапонија
1998 *5-то Биенале на графика* меѓународна изложба, Уметнички павиљон Цвијета Зузорик, Белград
1997 *19-то Интернационално графичко триенале*, Галерија на префектура, Канагава, Јапонија

Награди:

2007 Откупна награда од *Телма* телевизија, *37-ма графичка шложба на ДЛУМ*, Скопје;
2004 Откупна награда од НУБ, *35-та графичка изложба на ДЛУМ*, Скопје;
2003 Награда Атанас Мучев, за најуспешен автор-дело на *Избор 2002*, Струмица; Награда Денес, *Изложба на номинирани автори*, Центар за современи уметности и Фондација за граѓанско општество - Њујорк, Скопје;
2001 Прва награда, *1-во Интернационално триенале на мала графика*, Тетово; *Grand Prix, 5-то Биенале на младите уметници*, Скопје;
2000 Откупна и специјална награда за дело на млад македонски уметник, *3-то Интернационално графичко триенале*, Битола; Откупна награда од фондацијата Ратко Несторовски -Кинес, *Ревизијална изложба на ДЛУМ*, Скопје;
1998 Откупна награда од НУБ, *28 графичка изложба на ДЛУМ*, Скопје;
1997 Втора награда, *СИАБ 97*, Скопје

Откупени дела за колекции

- Музеј на современата уметност, Скопје, Македонија
- Национална галерија, Скопје, Македонија
- Музеј на градот Јуваскула, Јуваскула, Финска
- Светска банка, Вашингтон. САД

Адреса:

Франц Прешерн 159, 1000 Скопје
Елек. адреса: slavica_jane@yahoo.com
www.scca.org.mk/artists/slavica/default.html
www.artslant.com/global/artists/show/108172-**slavica-janeslieva**

Slavica JANEŠLIEVA

1973 - Born in Skopje, Macedonia.
1996 - BFA, Faculty of Fine Arts in Skopje, Printmaking Department.
1998 - MFA, Faculty of Fine Arts in Skopje.
2000 - 2006, freelance visual artist.
2006 – 2011, assistant professor at the Faculty of Fine Arts - Skopje, Printmaking Department.
2007- 2011- associate professor at the Faculty of Fine Arts - Skopje, Printmaking Department.
2008-2010 – Vice Dean at the Faculty of Fine Arts, Ss. Cyril and Methodius University in Skopje.

Selected solo exhibitions:

2011 *Shadow*, Gallery MC, New York City
2009 *Brrrrmmm*, Mala Galerija, Skopje; *Filantropic Urges 1&2*, Skopje City Museum
2007 *Grafting*, Multimedia Center “Mala Stanica”, Skopje
2006 Cultural center “Babel”, Utrecht, The Netherlands
2005 *Stories* , Gallery MC, New York City
2004 *Narratives and Symbols*, National Gallery, Skopje
2002 *A Cry*, Museum of Contemporary Art, Skopje
2001 *Remembering an Idealist*, “one degree gallery”, Skopje; *Story Telling* and video performance *All My Bicycles*, Gallery Open, Bratislava
2000 *Story Telling*, Kiinstlerhaus, Boswil, Switzerland
1999 *Reading the Clouds*, CIX Gallery, Skopje
1998 Graphic Installation **Letters**, Open Graphic Studio, Skopje
1997 Exhibition of prints - with the *Sheep Fold*
1996 - Prints, Art Gallery, Bitola

Selected group exhibitions:

2012 *7th Iternational Print Triennial*, Bitola, Macedonia; *Interurban*, Gallery Kara, Ankara, Turkey; *Strategies of the Memory 1*, Kooperacija, Skopje; *Aquisitions*, MOCA, Skopje
2011 *Fragments (Macedonian Art Scene 1991-2011)*, MOCA, Skopje; *10th International Biennial – Dry Point*, City Gallery, Uzice, Serbia; *Private/Public*, public space, Skopje; *1st International Print Triennial – UCLUS*, Art Pavilion “Cvijeta Zuzorik”, Belgrade; *Invisible Landscape*, MOCA, Skopje
2010 *30-th anniversary of the Faculty of Fine Arts*, MOCA, Skopje
2009 *Prints and contemporary media*, Moderna Gallery, Subotica & Novi Sad, Serbia and Podgorica, Montenegro; *Urban stories from Skopje*, art performance, Skopje Summer Festival
2008 *Inside-Outside*, “Mala Stanica”, National Gallery, Skopje; *Super(Heros)*, “Mala Stanica”, National Gallery, Skopje
2007 *Contemporary Arts Festival*, Varna, Bulgaria; *Redefining public spaces*, “Тocka” and other non-gallery spaces, Skopje
2006 Inkladia, Rueff Galleries, Purdue University, West Lafayette, Indiana, USA; *Artists in Conversation*, Kampnagel Hamburg, Germany; *Eastern Neighbours*, Cultural Center “Babel”, Utrecht, The Netherlands: *Contemporary Macedonian Graphic Art*, National Gallery, Skopje
2005 *Global Fusion Close Up*, urban art, Melbourne, Vienna; *Alien Body*, Skopje City Museum; Bethania, Berlin; *Tokio International Mini-Print Triennial*, Tama Art University, Tokyo
2004 *Cosmopolis 1 - Microcosmos x Macrocosmos*, State Museum of Contemporary Art, Thessalonika; *Multiplication - The Macedonian Way*, Open Graphic Studio, Skopje; *Prints from the Balkans*, Faluntriennialen 2004, Dalarnas museum, Falun, Sweeden; *ReAffiliations: Sightings*, National Art Gallery, Skopje, National Art Gallery, Sofia, Bulgaria
2003 *The Conceptual Discourse in Macedonia*, Museum of Contemporary

Art, Skopje; *We Are The Weather* - Second Biennial of Contemporary Visual Arts By Balkan Female Artists, National Art Gallery, Sofia; *The Masters of Graphic Arts*, 7th International Biennial, Municipal Museum of Arts, Gyor, Hungary; *6th Mondial Triennial of Small Sized Prints*, Association Mouvement Art Contemporain, Chamalieres, France; *Dialogues*, UNESCO, Paris. Ministry of Culture, Rome, Moderna Galerija, Podgorica (2004), Montenegro
2002 *Body Thinks*, Open Graphic Studio, Skopje; *22nd Nadezda Petrovic Memorial*, Art Gallery “Nadezda Petrovic”, Cacak, Serbia; *Bound/less Borders*, Goethe Institute Inter Nations, public art project with billboards, Belgrade, Skopje, Sofia, Bucharest, Saraevo, Kassel; *Links*, Graphica Creativa - 10th Triennial, Jyvaskyla Art Museum, Jyvaskyla, Finland
2001 *Small Talks*, Museum of Contemporary Art, Skopje; *Five Contemporary Macedonian Printmakers*, Gallery “Cvadrato di Omega”, Rome; *Perfect Match*, exhibition of public art projects, City Shopping Mall, Skopje
2000 *Communication. Experience of Interaction.*, Buisiness Center, Almaty, Kazakhstan; *3rd International Triennial of Graphic Art*, Institute, Museum and Gallery Bitola, Bitola, Macedonia; *Graphic Experiment 2*, Open Graphic Studio, Skopje; *The 1st Cheju International Print Art Festival*, Sogwipo Kindang Gallery, Cheju, *K.orea:Artist(s) in Residence* (participation in the project of Luchezar Boyadziev), part 2 *“Social Reality / Existence / Politics“: L'autre moitie de TEurope*, Jeu de Paume, Paris, France
1999 *Matrix*, Trieste Contemporanea, Trieste, Italy; *International Print Biennial*, Art Gallery, Varna, Bulgaria; *The First Peep-show in the City*, CIX Gallery, Skopje; *12th German International Exhibition of Graphic Art*, Staatsaal, Frechen, Germany; *4th International Triennial Exhibition of Prints*, Ino-cho Paper Museum, Kochi-shi, Japan
1998 *5th Biennial of Graphic Art*, Cvijera Zuzoric Art Pavilion, Belgrade, Serbia
1997 *19th International Exhibition of Prints*, Prefectural Gallery, Kanagawa, Japan

Awards:

2007 Purchase Award - “Telma”, *37th Exhibition of prints*, Skopje;
2004 urchase Award, *35th Exhibition of prints*, Skopje;
2003 Atanas Muchev Award, *Selection 2002*, Strumica; DENES Award, *Nominated Artists Exhibition*, Annual Award by the Civil Society Foundarion in New York, Trust for Mutual Understanding and the Contemporary Art Center in Macedonia, Skopje;
2001 First Prize, *1st International Mini Print Triennial*, Tetovo; Grand Prix, *5th Biennial of the youth artists*, Skopje;
2000 Purchase Award, *3rd International Print Triennial*, Bitola; Ratko Nestorovski - Kines Award, *Revijalna exhibition*, Skopje;
1998 Purchase Award, *28th Exhibition of prints*, Skopje;
1997 Second prize, *SIAB 97*, Skopje

Works purchased for collections:

- Museum of Contemporary Art, Skopje, Macedonia
- National Gallery, Skopje, Macedonia
- Jyvaskyla Art Museum, Jyvaskyla, Finland
- World Bank, Washington D.C., USA

Address:

Franс Presern 159, 1000 Skopje, Macedonia
E-mail: slavicajane@yahoo.com
www.scca.org.mk/artists/slavica/default.html
www.artslant.com/global/artists/show/108172-**slavica-janeslieva**



НУ Национална галерија на Македонија
Железничка 18, 1000 Скопје, Република Македонија
Тел.: + 389 (0)2 31 26 856; Факс: + 389 (0)2 31 09 566
www.nationalgallery.mk; contact@nationalgallery.mk

Славица Јанешлиева
„Впечатоци“
Мала станица
декември 2012 - јануари 2013

Издавач: НУ Национална галерија на Македонија
За издавачот: Халиде Палоши, директор
Организација на изложбата: Маја Чанкуловска-Михајловска
Текст: Маја Чанкуловска-Михајловска
Превод на англиски: Славица Јанешлиева
Дизајн: Ладислав Цветковски
Фотографии: Роберт Јанкуловски
Лектура: Кирил Ангелов
Печат: Скенпоинт, Скопје
Тираж: 500

NI National Gallery of Macedonia
Zeleznicka 18, 1000 Skopje, Republic of Macedonia
Tel.: + 389 (0)2 31 26 856; Fax: + 389 (0)2 31 09 566
www.nationalgallery.mk; contact@nationalgallery.mk

Slavica Janešlieva
"Impressions"
Mala Stanica
December 2012 - January 2013

Publisher: NI National Gallery of Macedonia
For the publisher: Halide Palloshi, director
Organization of the exhibition: Maja Cankulovska-Mihajlovska
Text: Maja Cankulovska-Mihajlovska
English translation: Slavica Janešlieva
Design: Ladislav Cvetkovski
Photography: Robert Jankulovski
Edited by: Kiril Angelov
Printed by: Skenpoint, Skopje
Copies: 500

ISBN 978 - 608 - 4693 - 13 - 0



Поддржано од Министерството за култура на Република Македонија
Supported by the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia



Ангел, акватинта, 40x30см., 2010.
Angel, aquatint, 40x30cm., 2010.



НУ Национална галерија на Македонија
NI National Gallery of Macedonia